



Für Mitglieder und Freunde des Kölner Männer-Gesang-Vereins

Reisetermin: 14.10. – 21.10.2018



Hermannstadt CCBY2.0 Andrew Colin-at-flickr

Das Land zwischen Karpaten, Donau und Schwarzem Meer fasziniert den Reisenden durch die **Vielfalt der Völker und Kulturen**, nahezu unberührte Gebirgslandschaften und fruchtbare grüne Täler.

Siebenbürgen, auch Transsilvanien genannt, ist das Herzstück Rumäniens. Es wurde stark durch deutsche Siedler geprägt, die der ungarische König Geza II. 1143 anwarb. Dies ist noch heute unverkennbar. Freuen Sie sich auf dicht **bewaldete, wildromantische Karpatenhöhen**, mittelalterliche Städte, wie **Sibiu, Targu Mures** und **Brasov**. Und Sie statten **Kölns Partnerstadt Cluj Napoca (Klausenburg)** einen Besuch ab.

Erkunden Sie ein Land, das sich im Spagat zwischen Althergebrachtem und der Moderne befindet. Und treffen Sie auf **herzliche Menschen und typische Spezialitäten**, z. B. bei einem urigen Mittagessen bei einer Bauernfamilie.

Conti-Reisen
Reisen mit Niveau

CONTI-REISEN GMBH • 51103 Köln • Adalbertstr. 9 • Tel. 0221 - 80 19 52 - 0 • Fax 0221 - 80 19 52 - 70
Büro Süd: 70192 Stuttgart • Azenbergstr. 78 • Tel. 0711 - 257 29 99 • Fax 0711 - 257 29 98
www.conti-reisen.de • info@conti-reisen.de

1. Tag Köln – Sibiu (Hermannstadt)

Am Morgen fliegen Sie mit einem exklusiv für den KMGV gecharterten Flugzeug von Köln nach Sibiu (Hermannstadt).

Vom Flughafen geht es direkt in das typische **Storchendorf Sibiel** (Budenbach), wo Sie bei einem **traditionellen Mittagessen** auf einem Bauernhof herzlich begrüßt werden. Sie lernen die deftige, landestypische Küche kennen und haben Gelegenheit, den lokalen Schnaps zu verkosten.

Bun venit (herzlich willkommen) in Siebenbürgen!

Busfahrt nach Sibiu. Freuen Sie sich auf eine der schönsten Städte Siebenbürgens und gleichzeitig eine der wichtigsten deutschen Gründungen. Noch heute ist sie der Sitz der siebenbürgischen-sächsischen Landeskirche. 2007 war Sibiu Kulturhauptstadt Europas, was den Bekanntheitsgrad sehr steigerte. Zimmerbezug für 2 Nächte im altstadtnahen Hotel.

Bei einer Besichtigung der **mittelalterlichen Altstadt** sehen Sie den Großen und Kleinen Ring, die Lügenbrücke und die evangelische Stadtpfarrkirche (Außenbesichtigung).

Der Abend steht zur freien Verfügung und bietet Gelegenheit, in eines der zahlreichen Altstadtlokale einzukehren.



Sibiu katholische Kirche (c) Conti-Reisen

2. Tag Sibiu: Konzert

Direkt am Großen Ring befindet sich die beeindruckende **katholische Kirche**. Die spätbarocke Saalkirche erinnert an die Habsburger und ihre gegenreformatorische Ausrichtung. Hier findet die Sängersprobe statt.

Für **Begleitpersonen** ist am Vormittag ein interessantes Programm vorbereitet. Siebenbürgen ist berühmt für seine beeindruckenden Kirchenburgen. Ein Ausflug führt Sie heute in das schmucke Städtchen **Cisnădie** (Heltau), dessen pastellfarbene Häuser vom mächtigen Turm seiner **Kirchenburg** überragt werden. Die ursprünglich romanische Kirche wurde ab dem 15. Jh. zur gotischen Kirche und Kirchenburg umgebaut und mit einer dreifachen Ringmauer, Wehrtürmen und einem Wassergraben ausgestattet.

Am Nachmittag steht Zeit zur freien Verfügung im schmucken Sibiu.

Abendliches **Konzert des KMGV** in der katholischen Kirche.

Im Anschluss gemeinsames **Abendessen** im Hotel.



Cisnădie CCBYSA2.0 haos-at-flickr

3. Tag Alba Iulia (Karlsburg) – Cluj Napoca (Klausenburg)

Nach dem Frühstück Abfahrt in Richtung Cluj Napoca (Klausenburg).

Unterwegs besuchen Sie Alba Iulia (Karlsburg), das durch seine **herrlich renovierte Buranlage** beeindruckt. Sie ist eine der größten, im mittelalterlichen Vauban-Stil gebauten, Festungen Osteuropas.

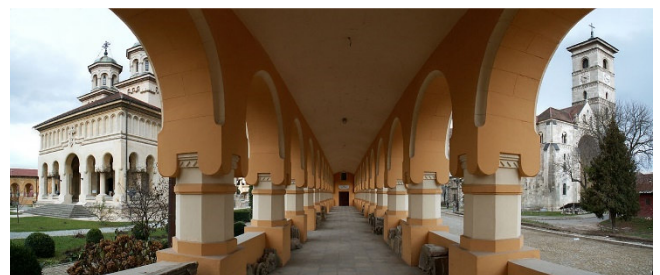
Nach einem **Stadtrundgang**, der Sie auch zu der römisch-katholischen und der mächtigen orthodoxen Kathedrale führt (Außenbesichtigungen), werden Sie um 12 Uhr Zeuge der **Wachablösung** mit Pferden und historischen Uniformen an der Buranlage.

Gestärkt durch ein kleines **Mittagessen** geht die Fahrt im Anschluss weiter nach Cluj Napoca.

Zimmerbezug für 3 Übernachtungen.

Sängersprobe im Hotel.

Gemeinsames **Abendessen** im Hotel.



Alba Iulia CCBYSA2.0 Daniel Tellman-at-flickr

4. Tag Cluj Napoca (Klausenburg): Konzert

Am Vormittag entdecken Sie die von den Habsburgern geprägte **Altstadt** mit der prachtvollen **St.-Michaels-Kirche** (größtes Gotteshaus in Transsilvanien), dem Reitermonument von König Matthias Corvinus und dem Bánffy-Palais (Außenbesichtigung).

Sie schlendern vorbei an der bekannten **Babes- und Boyai-Universität** und schließen den Rundgang mit einem Besuch der **orthodoxen Kathedrale** ab.

Am Nachmittag steht Zeit zur freien Verfügung, während die Sänger sich zur Probe einfinden.

Abendliches **Konzert des KMGV im Auditorium Maximum** des zur Universität Klausenburg gehörenden **Colegiul Academic**.



Babes- und Boyai-Universität Cluj CCBYSA Lecar~commons-wiki-at-commons.wikimedia

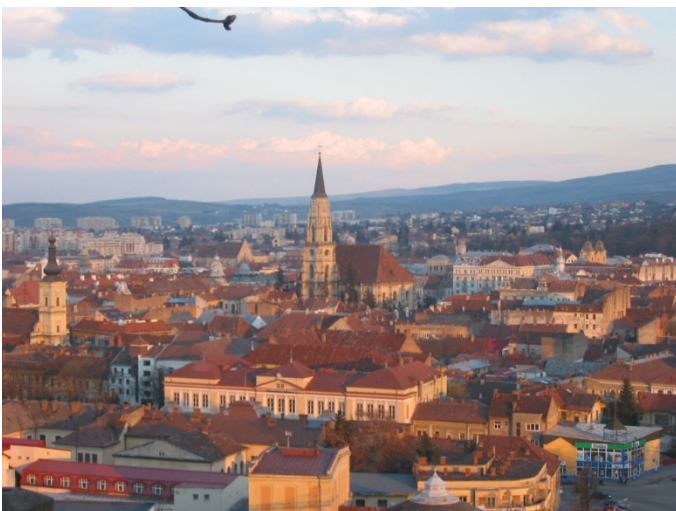
5. Tag Cluj Napoca (Klausenburg)

Bereits seit 1976 besteht die **Städtepartnerschaft** zwischen Klausenburg und Köln. Neben einer 2.000-jährigen Geschichte und der Flussnähe ist die Bedeutung beider Städte für Wirtschaft, Kultur und Bildung ein verbindendes Element. Zudem spürt man in beiden Städten das typische Ambiente einer Universitätsstadt.

Klausenburg bietet eine breite kulturelle Vielfalt und sowie eine Vielzahl von Festivals und Veranstaltungen. 2018 wird besonders der vor 100 Jahren initiierten Vereinigung von Siebenbürgen mit Rumänien gedacht.

Geplant ist ein **Programm im Rahmen der Städtepartnerschaft**.

Gemeinsames **Abendessen** im Hotel.



Cluj Napoca C0-Danutz-at-wikimedia.commons

6. Tag Targu Mures (Neumarkt am Mieresch) – Poiana Brasov (Schulerau)

Fahrt nach Targu Mures im Herzen des Szeklerlandes. In dieser Stadt ist der ursprüngliche ungarische Einfluss noch heute spürbar. Bei einer **Stadtführung** erkunden Sie die orthodoxe Kathedrale und den eindrucksvollen Rosenplatz. Auf diesem sind schöne Komplexe im **ungarischen Jugendstil** zu bewundern – darunter das Rathaus und der Kulturpalast mit wunderbaren Fassadenmosaiken und Wandmalereien. Gemeinsames **Mittagessen** in einem ungarischen Restaurant.

Danach steht Zeit zur freien Verfügung, während die Sänger sich zur Probe versammeln.

Konzert des KMGV im prachtvollen Kulturpalast.

Nach dem Konzert fahren Sie nach Poiana Brasov. Er ist der bekannteste Wintersportort Rumäniens. Auf der Fahrt werden Sandwiches gereicht. Zimmerbezug für 2 Übernachtungen.



Brasov - Markt (c) Prof. Thiele

7. Tag Brasov (Kronstadt)

Nach dem Frühstück bringt Sie eine kurze Fahrt in das am Fuß der Berge gelegene Brasov, das auf den Deutschen Ritterorden zurückgeht. Es ist eines der wichtigen politischen und kulturellen Zentren Rumäniens. Mit seinen zum Teil sehr aufwendig restaurierten alten Bürgerhäusern und farbigen Werbeflächen zeigt Kronstadt auch das moderne Gesicht des heutigen Transsilvaniens.

Bei einem **Rundgang** erkunden Sie die Altstadt, deren markantestes Bauwerk die **Schwarze Kirche** ist. Ihre Mauern waren seit einem Brand im 17. Jh. lange rußgeschwärzt und gaben ihr den Namen. Sie beherbergt die Orgel des Meisters Buchholz mit über 4.000 Pfeifen und ist damit die **größte Orgel Südosteuropas**.



Schloss Peles CCBYSA2.0 tamburix-at-flickr

Während die Sänger für das nächste Konzert proben, ist für Begleitpersonen ein reizvolles Programm vorbereitet. Ein Ausflug führt Sie zum **Schloss Peleş** in der Nähe des Wintersportortes Sinaia. Die einstige Sommerresidenz von König Carol I. erstreckt sich auf einer weiten Lichtung und wurde im Stil der Neorenaissance errichtet. Ende des 19. Anfang des 20. Jh.s galt es als eines der modernsten Schlösser seiner Zeit, mit u. a. elektrischem Licht und Zentralheizung. Aufgrund seiner Bauweise und dem ornamentalen Fassadenschmuck wird es als „Neuschwanstein“ Rumäniens bezeichnet.

Rumänien ist auch ein wichtiges Weinland und produziert Gewächse von hoher Qualität. Dies können Sie bei einer **spritzigen Sektverkostung** in einer Kellerei erfahren. Lassen Sie sich überraschen! Rückfahrt am Nachmittag ins Hotel und Erfrischungspause. Danach kurzer Transfer nach Brasov.

Konzert des KMGV in der Schwarzen Kirche.

Gemeinsames **Abschiedsabendessen** im Hotel.



Bukarest - Parlamentspalast (c) Prof. Thiele

8. Tag Bukarest – Köln

Heute erreichen Sie Bukarest, die Hauptstadt Rumäniens. In einem Land der Gegensätzlichkeit ist Bukarest die Hauptstadt der Kontraste. In der zweiten Hälfte des 19. Jh.s wurde Bukarest auch „Klein-Paris des Ostens“ genannt. Gebäude, die nach Plänen französischer Architekten entstanden sind, Fassaden im typischen französischen Stil, breite Boulevards und viele Parks rechtfertigen diesen Beinamen. Erdbeben und die Zerstörungen im Auftrag von Ceauşescu haben dazu beigetragen, dass im Zentrum der Stadt sehr viele neue Gebäude entstanden sind. Dazu zählt auch der **kolossale Parlamentspalast**, nach dem Pentagon in den USA das zweitgrößte Verwaltungsgebäude der Welt. Bei einer **Stadtrundfahrt** kommen Sie unter anderem vorbei am Arcul Triumf (Triumphbogen), dem Athenäum und dem Bukarester Königsschloss (Außenbesichtigungen).



Athenäum - Bukarest © Prof. Thiele

Nach einem gemeinsamen **Mittagessen** heißt es, mit vielen neuen Eindrücken, Abschied nehmen von einem Land, das Sie sicherlich positiv überrascht hat. Transfer zum Flughafen und Rückflug nach Köln.

Im Reisepreis enthalten:

- Charterflug exklusiv für den KMGV:
Köln – Sibiu
Bukarest – Köln
- Flughafen- und Luftverkehrssteuern, Landegebühren sowie Sicherheitszuschläge
- 7 Übernachtungen im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC in Hotels der 4-Sterne-Landeskategorie
- 7 x Frühstücksbuffet
- 1 x Mittagessen mit Wasser, Wein und Schnaps auf einem Bauernhof in Sibiel (1. T.)
- 1 x Abendessen im Hotel (Buffet, inkl. 1 Mineralwasser 0,5 l pro Person, 2. Tag)
- 1 x Mittagessen (Tellergericht inkl. 1 Mineralwasser 0,3 l pro Person oder 1 Softdrink oder 1 Bier, 3. Tag)
- 1 x Abendessen im Hotel (3-Gang-Menü ohne Getränke, 3. Tag)
Kein Abendessen am 4. Tag
- 1 x Abendessen im Hotel (3-Gang-Menü ohne Getränke, 5. Tag)
- 1 x ungarisches Mittagessen in Targu Mures (3-Gang-Menü, inkl. 1 Mineralwasser 0,3 l pro Person oder 1 Softdrink oder 1 Bier, 6. Tag)
- Sandwich-Paket im Bus (6. Tag)
- Abschiedsessen im Hotel (4-Gang-Menü ohne Getränke, 7. Tag)
- 1 x Mittagessen in Bukarest (2-Gang-Menü, inkl. 1 Mineralwasser 0,3 l pro Person oder 1 Softdrink oder 1 Bier, 8. Tag)
- Rundreise, Ausflüge und Transfers in landesüblichen Reisebussen mit verstellbaren Sitzen, Klimaanlage und WC
- Besichtigungen und Eintrittsgelder: Cluj Napoca: Orthodoxe Kirche, Michaelskirche
- Kopfhörer-System
- Örtliche deutschsprachige Stadtführer in Sibiu, Cluj Napoca und Brasov
- Qualifizierte deutschsprachige Reiseleitung (1 je Bus) ab Flughafen Sibiu/bis Flughafen Bukarest

Preise pro Person:

im Doppelzimmer	€ 1.290,00
im Einzelzimmer	€ 1.490,00

Für **mitreisende Sänger** gibt es seitens des Kölner Männer-Gesang-Vereins einen Zuschuss in Höhe von € 690,00, so dass der Eigenanteil € 600,00 im Doppelzimmer und € 800,00 im Einzelzimmer beträgt.

Teilnehmer: min. 150

Informationen zur Reise:

Einreise: Deutsche Staatsangehörige benötigen einen gültigen Personalausweis oder Reisepass. Nationalität bitte angeben.

Angehörige anderer Staaten oder Reiseteilnehmer mit Besonderheiten (z. B. Doppelstaatsangehörigkeit) teilen uns dies bitte bei Buchung mit. Wir informieren Sie über die Beschaffung und/oder das Mitführen der zur Reise benötigten Dokumente.

Anzahlung und Restzahlung:

Ihren Reisepreis-Sicherungsschein erhalten Sie mit der Reisebestätigung.

Anzahlung: 20 % bis 10 Tage nach Erhalt der Reisebestätigung

Restzahlung: bis 6 Wochen vor Abreise

Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl:

Die Reise kann wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl bis 6 Wochen vor Abreise abgesagt werden. Selbstverständlich informieren wir Sie umgehend, Anzahlungen werden erstattet.

Rücktritt und Allgemeine Reisebedingungen:

Reisende können jederzeit vor Reiseantritt gegen Zahlung einer Entschädigungspauschale vom Vertrag zurücktreten. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen der Conti-Reisen GmbH (Flug-Pauschalreisen).

Bestimmungsorte der Reise:

14.10. - 16.10.2018 - Sibiu - 2 Nächte

16.10. - 19.10.2018 - Cluj Napoca - 3 Nächte

19.10. - 21.10.2018 - Poiana Brasov - 2 Nächte

Die Datenschutzerklärungen für die Interessenten an unseren Reiseangeboten sowie für unsere Kunden und Teilnehmer finden Sie im Internet unter <https://www.conti-reisen.de/datenschutz>.

Eingeschränkte Mobilität:

Unsere Reisen sind für Menschen mit eingeschränkter Mobilität nicht oder nur bedingt geeignet. Sollten Sie die Anforderungen unserer Reisen nicht oder nur teilweise erfüllen können, kontaktieren Sie uns unbedingt vor Ihrer Buchung.

Gruppenreise/Sprache:

Die Reiseleistungen werden für den Reisenden als Teil einer Gruppe erbracht. Die mündliche Kommunikation erfolgt in deutscher Sprache.

Reiseversicherungen:

Wir empfehlen den Abschluss einer Reise-Rücktrittsversicherung oder eines Premium-Reiseschutzes. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Produktinformationsblatt.

Stand der Drucklegung: 01.07.2018

Reise A_RUMKMG

Bildnachweis:

CCBY - Namensnennung

CCBYSA - Namensnennung - Weitergabe unter gleichen Bedingungen.



Conti-Reisen GmbH
Adalbertstr. 9
51103 Köln

Reiseanmeldung per
Fax: 0221-80 19 52-70

Internet: <http://reisefinder.conti-reisen.de>

Reiseziel: Rumänien / A_RUMKMG

Reisedatum: 14.10. – 21.10.2018

Sänger

Begleitperson

Name: _____

Name: _____

Vorname: _____

Vorname: _____

Geb.-Datum: _____

Geb.-Datum: _____

Nationalität: _____

Nationalität: _____

Straße: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Telefon: _____

Mobil: _____

Mobil: _____

E-Mail: _____

E-Mail: _____

Einzelzimmer Doppelzimmer zusammen mit _____

Bitte buchen Sie für mich/uns bei der MDT travel underwriting GmbH nachfolgend angekreuzten Versicherungsschutz*:

Premium-Reiseschutz inkl. Reise-Rücktrittskosten-, Reiseabbruch-, Reisegepäck-, Reise-Krankenversicherung und 24h-Notfall-Assistance - zum Preis pro Person von:
 € 68,00 **mit** Selbstbehalt oder € 87,00 **ohne** Selbstbehalt (bei einem Reisepreis bis € 1.500,00)

Reiserücktrittskostenversicherung - zum Preis pro Person von:
 € 39,00 **mit** Selbstbehalt oder € 51,00 **ohne** Selbstbehalt (bei einem Reisepreis bis € 1.500,00)

* Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Produktinformationsblatt sowie den ausführlichen Versicherungsbedingungen unter <https://www.conti-reisen.de/service/reiseversicherungen>.

Ich bin damit einverstanden, dass ich **telefonisch** / **per E-Mail** über Reiseangebote der Conti-Reisen GmbH informiert werde.

Diese Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit von mir widerrufen werden.

Die Datenschutzerklärungen für die Interessenten an unseren Reiseangeboten sowie für unsere Kunden und Reisetilnehmer mit den Verarbeitungszwecken, Auskunftsrechten und Kontaktmöglichkeiten finden Sie unter <https://www.conti-reisen.de/datenschutz>.

Die Reise- und Zahlungsbedingungen der Conti-Reisen GmbH, die mir vollständig übermittelt wurden, habe ich zur Kenntnis genommen. Hiermit erkläre ich, dass ich für die Verpflichtungen, der von mir angemeldeten Personen gegenüber dem Reiseveranstalter, wie für meine eigenen einstehen werde. Die Reiseanmeldung wird durch meine Unterschrift verbindlich.

Das **Formblatt zur Unterrichtung des Reisenden bei einer Pauschalreise nach §651 a BGB** und die **Allgemeinen Reisebedingungen der Conti-Reisen GmbH**, die mir vollständig übermittelt wurden, habe ich zur Kenntnis genommen. Hiermit erkläre ich, dass ich für die Verpflichtungen, der von mir angemeldeten Personen gegenüber dem Reiseveranstalter, wie für meine eigenen einstehen werde. Die Reiseanmeldung wird durch meine Unterschrift verbindlich.

Datum: _____

Unterschrift: _____